

Denmark-Vodskov: Construction work

OJ S 199/2022 14/10/2022

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Aalborg Kloak A/S

National registration number: 32651798

Postal address: Nefovej 50

Town: Vodskov

NUTS code: DK05 Nordjylland

Postal code: 9310

Country: Denmark

Contact person: Sofie Haals

E-mail: sofie.haals@aalborgforsyning.dk

Telephone: +45 22456084

Internet address(es):

Main address: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/7864de24-d662-439b-aa99-02e86f7898aa/homepage>

I.1. Name and addresses

Official name: Nordjyllandsværket A/S

National registration number: 37189294

Postal address: Nefovej 50

Town: Vodskov

NUTS code: DK050 Nordjylland

Postal code: 9310

Country: Denmark

Contact person: Sofie Haals

E-mail: sofie.haals@aalborgforsyning.dk

Telephone: +45 22456084

Internet address(es):

Main address: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/7864de24-d662-439b-aa99-02e86f7898aa/homepage>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/7864de24-d662-439b-aa99-02e86f7898aa/publicMaterial>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/7864de24-d662-439b-aa99-02e86f7898aa/homepage>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address
Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/7864de24-d662-439b-aa99-02e86f7898aa/homepage>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Vand- og spildevandsforsyning

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Ny udløbspumpestation, smedeentreprise

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Entreprisen omfatter indkøb, levering, montage inkl. opstart og idriftsættelse af en komplet teknisk installation i ny udløbspumpestation.

Ordregiver afholder informationsmøde om udbuddet. Se hertil udbudsbetingelsernes punkt 1.8.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 8 000 000,00 DKK

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45310000 Electrical installation work, 45350000 Mechanical installations, 71550000 Blacksmith services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK050 Nordjylland

Main site or place of performance: Aalborg Kommune

II.2.4. Description of the procurement

Entreprisen omfatter indkøb, levering, montage inkl. opstart og idriftsættelse af en komplet teknisk installation i ny udløbspumpestation. Pumpestationen indeholder samtidig komponenter til et nyt varmpumpeanlæg, som etableres ved siden af udløbspumpestationen. Disse komponenter, pumper, filtre, CIP, kemikalie anlæg samt vekslere er indeholdt i denne entreprise.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 8 000 000,00 DKK

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Nærværende udbud udgør en del af en samlet bygningsentreprise, hvoraf nærværende entreprise er udbudt separat.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Tilbudsgiverne skal i ESPD'et afsnit IV.B oplyse følgende økonomiske nøgletal, jf.:

- Nettoomsætningen for hvert af de seneste tre afsluttede og reviderede regnskabsår
- Soliditetsgraden for hvert af de seneste tre afsluttede og reviderede regnskabsår

Minimum level(s) of standards possibly required:

- En gennemsnitlig nettoomsætning på mindst DKK 16.000.000 for de seneste tre (3) reviderede og afsluttede regnskabsår
- En gennemsnitlig soliditetsgrad på mindst 25% for de seneste tre (3) reviderede og afsluttede regnskabsår

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Tilbudsgiver skal vedlægge et udfyldt ESPD afsnit IV.C eller særskilt referenceark, der bør udfyldes som beskrevet nedenfor.

Tilbudsgiverne bør oplyse følgende vedrørende teknisk og faglig formåen:

- Tilbudsgivers sammenlignelige referencer af lignende leverancer, som er udført på renseanlæg. Desuden bør Tilbudsgiver redegøre for, hvorfor den enkelte reference er sammenlignelig.

I referencer vedrørende igangværende opgaver bedes Tilbudsgiver angive den estimerede kontraktværdi samt forventet færdiggørelsestidspunkt.

Tilbudsgiver bør udfylde ESPD'et med angivelse af årstal eller periode for udførelsen af leverancen, beskrivelse af leverancen, modtager og kontraktværdien. I referencer vedrørende igangværende projekter bedes Tilbudsgiver angive den estimerede kontraktværdi samt forventet færdiggørelsestidspunkt.

Bemærk at beskrivelsen vil blive anvendt til vurdering af opfyldelse af mindstekrav, jf. nedenfor, hvorfor det er vigtigt, at referencerne indeholder oplysninger, som viser overholdelsen af de nedenfor beskrevne mindstekrav.

Tilbudsgiver skal minimum afgive 1 og maksimalt 5 referencer. Dette gælder også for konsortier eller andre sammenslutninger af virksomheder eller såfremt ansøger baserer sin tekniske og faglige formåen på andre virksomheder. En sådan sammenslutning eller ansøger med ekstern teknisk og faglig støtte kan således sammenlagt højst angive 5 referencer i alt. Referencer herudover vil ikke blive taget i betragtning.

- Såfremt Tilbudsgiver angiver referencer i både ESPD og i særskilt referenceark – og der ikke er overensstemmelse imellem disse – vil referencer blive identificeret på baggrund af de 5 første referencer angivet i ESPD'-et(erne).

Kun referencer, der vedrører arbejder på en kontrakt, som er afsluttet inden for de seneste 5 år eller er startet op og fortsat løber på tilbudstidspunktet, vil blive tillagt betydning ved vurdering af overholdelse af mindstekravet.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Det er et mindstekrav, at Tilbudsgiver kan påvise følgende:

- Mindst 1 reference af sammenlignelige leverancer, som er udført på renseanlæg

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

- Entreprenøren skal have mindst 8 smede til rådighed for entreprisekontraktens udførelse. Herved forstås smede, der har erfaring med svejsning i rustfast stål herunder også syrefast stål, svejsning af aluminium, opbygning af rørsystemer, fremstilling af dæksler, trapper, værn mv.

Dokumentation herfor skal forevises af den vindende Tilbudsgiver forud for underskrivelse af entreprisekontrakten.

- Entreprenøren skal iagttage klausulerne i entreprisekontraktens punkt 12 vedr. Ansvarlig virksomhedsadfærd og punkt 13.2 vedr. Rusland sanktioner.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 10/11/2022 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10/11/2022 Local time: 11:00

Place:

Entreprenøren har ikke ret til at overvære åbningen af tilbud.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Tilbudsgiver skal udfylde det offentliggjorte ESPD via Ethics. Tilbudsgiver skal udfylde ESPD'et med de oplysninger, som er angivet i udbudsbekendtgørelsen, herunder del II.A, II.C, III.A, III.B, III.C, IV.B, IV.C og V.

- I del II.A: Tilbudsgiver skal oplyse navn, CVR-nr., postadresse, kontaktperson, hvorvidt tilbudsgiver er en mikrovirksomhed, en lille eller en mellemstor virksomhed samt hvorvidt tilbudsgiver deltager i udbudsproceduren sammen med andre (som et konsortium eller lignende).

- I del II.C: Tilbudsgiver skal angive, om tilbudsgiver baserer sig på andre enheders kapacitet.

- I del II.D: Tilbudsgiver skal angive, om tilbudsgiver har til hensigt at give en del af kontrakten i underleverance til tredjeparter.

- I del III: Tilbudsgiver skal oplyse alle de efterspurgte oplysninger. Tilbudsgiver skal bekræfte, at tilbudsgiver ikke er omfattet af de obligatoriske udelukkelsesgrunde i udbudslovens §§ 135, stk. 1-3 og 136 samt de frivillige udelukkelsesgrunde i udbudslovens § 137, stk. 1, nr. 1 og 2.

- I del IV.B: Beskrives økonomisk og finansiell kapacitet, jf. Del III.1.2 i udbudsbekendtgørelsen.

- I del IV.C: Beskrives teknisk og faglig kapacitet, jf. Del III.1.3 i udbudsbekendtgørelsen. De efterspurgte oplysninger danner grundlag for ordregivers vurdering af, hvorvidt tilbudsgiver er egnet til at løfte den udbudte opgave.

Hvis tilbudsgiver deltager i udbudsprocessen sammen med andre, navnlig som del af en gruppe, et konsortium, et joint venture eller lignende, skal alle berørte deltagere indsende et særskilt ESPD. Alle de krævede oplysninger under del III skal afgives for hver deltager i konsortiet. Det vil i forbindelse med egnethedsvurderingen dog være konsortiets samlede egnethed, der vurderes. Hvis de krævede oplysninger ikke afgives af alle konsortiedeltagere, er tilbudsgiver ikke nødvendigvis ikke konditionsmæssigt, men det kan have betydning for egnethedsvurderingen. Endvidere skal hver deltager i det individuelle ESPD angive den økonomiske aktørs rolle i gruppen, de øvrige økonomiske aktører, der deltager i proceduren samt i givet fald navnet på den deltagende gruppe (ESPD del II.A).

Hvis tilbudsgiver baserer sig på andre enheders finansielle og økonomiske og/eller tekniske og /eller faglige kapacitet for at kunne opfylde de stillede egnethedskrav, skal der vedlægges særskilte ESPD'er med udfyldt del II.A og del III samt relevante oplysninger i del IV, som er behørigt udfyldt af de pågældende enheder (ESPD del II, afsnit C). Det vil i forbindelse med egnethedsvurderingen være den samlede egnethed, der vurderes.

Tilbudsgiver kan alene indgive ét tilbud. Såfremt samme juridiske enhed er en del af eller på anden måde deltager i flere tilbud, f.eks. selv indgiver eget tilbud, men samtidig indgår som deltager i et konsortium, der afgiver tilbud, skal tilbudsgiverne sikre, at samme juridiske enheds deltagelse ikke medfører mulighed for gensidigt at påvirke indholdet af de forskellige tilbudsgivers tilbud. Tilbuddet skal afgives elektronisk på Ethics.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: kfu@naevneneshus.dk

Telephone: +45 72405600

Internet address: <https://naevneneshus.dk/start-din-klage/klagenaevnet-for-udbud/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

I henhold til lov om Klagenævnet for Udbud (LBKL nr. 593 af 2. 6. 2016) gælder følgende klagefrister i relation til gennemførelsen af udbuddet.

En klage over udbuddet eller ordregivers beslutninger, f.eks. tildelingen af kontrakten, skal være modtaget i Klagenævnet for Udbud inden 45 kalenderdage regnet fra dagen efter ordregiverens offentliggørelse af en bekendtgørelse i EU-Tidende om indgåelse af kontrakten.

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill perioden, jf. lovens § 6, stk. 4. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: www.kfst.dk

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/10/2022